



# Termini e Condizioni Generali Agrocloud

## I. Disposizioni generali

A. Le presenti Condizioni Generali di Contratto ("CGC") si applicano all'utilizzo del Negozio Online, a tutti gli Ordini effettuati dai Clienti tramite il Negozio Online di Bayer CropScience Schweiz AG, di seguito denominata "BAYER".

B. L'acquisto dei Prodotti offerti nel Negozio online è limitato ai Clienti, che li utilizzano per scopi commerciali; i Prodotti sono progettati esclusivamente per l'uso commerciale da parte di agricoltori/consulenti/fornitori di servizi nel contesto delle imprese agricole. È vietato qualsiasi acquisto da parte dei Consumatori.

C. Il Cliente può accedere ai presenti T&C e a qualsiasi altro termine e condizione relativi ai Prodotti in qualsiasi momento al link [Legale](#), nonché salvandoli in qualsiasi formato su un supporto di sua scelta.

D. È possibile contattare il Webshop tramite il [Form di contatto](#) disponibile sul sito web del Webshop.

E. L'acquisto dei Prodotti richiede l'accettazione e l'adesione a termini e condizioni aggiuntivi applicabili a tali Prodotti. Il Cliente è autorizzato a utilizzare i Prodotti acquistati solo nel rigoroso rispetto di tutte le leggi applicabili (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le leggi pertinenti sul controllo delle esportazioni).

F. I presenti T&C sono parte integrante di tutti i contratti conclusi da BAYER tramite il Webshop nella misura in cui tali contratti fanno riferimento ai presenti T&C. In caso di contraddizione dei presenti T&C con i termini e le condizioni dei Prodotti offerti nel Negozio online o con altri termini e condizioni di Bayer, prevarranno i rispettivi termini e condizioni di tali Prodotti, seguiti dai presenti T&C.

## II. Definizioni (nell'ordine di apparizione nei T&C)

I termini utilizzati nei T&C avranno i seguenti significati:

A. T&C/Termini e Condizioni Generali – il presente documento che stabilisce i diritti e gli obblighi di BAYER e del Cliente, nonché le condizioni per l'inoltro degli ordini, l'acquisto dei Prodotti e la conclusione dei Contratti di Vendita e dei Contratti di Licenza;

B. Webshop – una piattaforma digitale gestita da BAYER che offre Prodotti in vendita ed è disponibile all'indirizzo [Agrocloud](#);

C. Ordine – una dichiarazione di volontà da parte del Cliente che costituisce un'offerta per la conclusione di un Contratto di Vendita presentata dal Cliente a BAYER, che viene inviata tramite la funzionalità del Negozio online e contiene le informazioni necessarie per la conclusione e l'esecuzione del Contratto di Vendita;



- D. Cliente – un Imprenditore che visita il Negozio online e/o acquista Prodotti attraverso di esso;
- E. BAYER – Bayer CropScience Schweiz AG;
- F. Prodotto – un bene mobile ("Hardware") o una Licenza per un'Applicazione Software disponibile nel Negozio online e destinata alla vendita sulla base di un Contratto di vendita concluso da BAYER con il Cliente utilizzando le funzionalità del Negozio online; nel caso dell'hardware, ad esempio al momento della "MagicTrap", il prerequisito per l'utilizzo dell'oggetto mobile, che può essere acquistato in conformità con le presenti CGC, è che il cliente abbia scaricato l'app gratuita MagicScout. Senza questa app MagicScout, l'hardware non funzionerà come previsto. Per quanto riguarda l'app MagicScout, si applicano le condizioni d'uso, che vengono visualizzate al momento del download e dell'installazione dell'app. Il cliente può utilizzare l'hardware in modo esteso se, oltre all'app MagicScout, acquisisce anche il diritto di utilizzare il software sviluppato e offerto appositamente per l'hardware (di seguito "applicazione software MagicTrap") come parte di uno dei pacchetti di servizi offerti: tale diritto di utilizzo può essere acquistato separatamente tramite il negozio online. Le immagini della MagicTrap e le relative analisi possono essere rese disponibili solo utilizzando sia l'app MagicScout che l'applicazione software MagicTrap in combinazione con la MagicTrap;
- G. Consumatore – una persona fisica che potrebbe essere interessata all'acquisto di una Selezione di Prodotti nel Negozio online per uno scopo non legato alla sua attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale;
- H. Imprenditore – una persona fisica, una persona giuridica o una persona giuridica senza personalità giuridica, che acquista Prodotti nel Negozio online per scopi commerciali;
- I. Contratto di vendita – un contratto di vendita ai sensi del Codice delle obbligazioni svizzero, che riguarda la vendita della Selezione di Prodotti oggetto dell'Ordine da parte di BAYER al Cliente, i cui termini sono stabiliti nei presenti T&C;
- J. Contratto di licenza - un accordo in base al quale BAYER concede al Cliente una Licenza;
- K. Licenza - una licenza non esclusiva per un'Applicazione Software;
- L. Applicazione software – programma per computer o una raccolta di programmi progettati per eseguire attività o funzioni specifiche per l'utente;
- M. Selezione dei prodotti - uno o più prodotti;
- N. Account utente – un pannello cliente individuale, disponibile dopo la registrazione e l'accesso, contrassegnato da un indirizzo e-mail e una password, utilizzato per l'acquisto di Prodotti tramite il Negozio online, nonché per ricevere informazioni sulla cronologia degli Ordini del Cliente;
- O. Account Ospite - un pannello cliente individuale, che - se tecnicamente disponibile - viene utilizzato per l'acquisto di Prodotti tramite il Negozio online come "ospite" (senza nome utente o password) senza la possibilità di accedere alle informazioni sulla cronologia degli Ordini del Cliente sul sito web;



P. Carrello – un servizio fornito da BAYER nel Webshop, in cui i Prodotti aggiunti dal Cliente all'Ordine sono visibili e consentono di effettuare e modificare l'Ordine, nonché di visualizzare il valore corrente dell'Ordine;

Q. Registrazione – un'azione una tantum eseguita dal Cliente nel Negozio online, che consiste nella compilazione del modulo di registrazione al fine di creare un Account utente con una password;

R. Territorio contrattuale – paesi per i quali BAYER ha deciso di attivare il negozio online, ovvero è possibile acquistare i Prodotti da (indirizzo di fatturazione) e a (indirizzo di spedizione all'interno dello stesso paese) in quel paese. BAYER è libera di modificare i paesi di volta in volta;

S. Fornitore di servizi di pagamento - un'entità che fornisce servizi di pagamento all'interno del WebShop ai propri Clienti. Il Fornitore di Servizi di Pagamento è il fornitore di servizi di pagamento online Stripe Payments Europe, Ltd., The One Building, Lower Grand Canal Street, Dublino 2, Irlanda.

### III. Regole generali per l'utilizzo del negozio online

Per accedere al Negozio online, non è necessario soddisfare condizioni tecniche speciali tramite il computer o altro dispositivo del Cliente. Tutto ciò che serve è l'accesso a Internet, un sistema operativo e un browser web.

A. Al fine di utilizzare efficacemente le funzionalità del negozio online, è necessario attivare i cookie nel browser web. I cookie vengono utilizzati per mantenere la sessione del Cliente dopo aver effettuato l'accesso all'account e per mantenere il processo di ordinazione. Informazioni dettagliate sui cookie sono disponibili al link "[Informativa sulla privacy](#)".

B. Il Cliente si impegna a trattare i dati di accesso al sistema nonché le password all'uopo predisposte con la massima riservatezza e con la massima cura. BAYER si riserva il diritto di revocare immediatamente l'autorizzazione all'uso se viene scoperto l'uso multiplo dei dati di accesso di una persona avente diritto.

### IV. Account utente

A. La creazione di un account utente è gratuita. Per creare un Account Utente, il Cliente deve registrarsi attraverso il modulo disponibile sul sito web e fornire i dati forniti nel modulo di registrazione, tra cui, in particolare, nome (nome e cognome), indirizzo e-mail, password.

B. Il Cliente si impegna a fornire informazioni veritiere.

C. In caso di ragionevoli dubbi sull'accuratezza dei dati forniti dal Cliente, BAYER può astenersi dal creare un account o sospendere il funzionamento dell'Account Utente fino a quando i dubbi non siano stati risolti.

D. L'account utente che viola i presenti T&C può essere bloccato o cancellato da BAYER.



E. L'accesso con l'Account Utente avviene inserendo il nome utente e la password impostati durante la registrazione. La password definita in fase di registrazione deve essere una combinazione di caratteri minuscoli, caratteri maiuscoli, numeri e caratteri speciali e avere una lunghezza minima di 8 caratteri. La password è individuale per ogni Cliente. La password nell'account utente può essere modificata inserendo l'indirizzo e-mail e una nuova password. Il nome utente del Cliente è l'indirizzo e-mail fornito in fase di registrazione.

F. Ogni Cliente può avere un solo Account Utente.

G. Il contratto per la registrazione di un account utente è stipulato a tempo indeterminato. Il Cliente può recedere dal contratto per la gestione dell'Account Utente e cancellare l'Account Utente in qualsiasi momento senza indicarne i motivi e senza incorrere in alcun costo al riguardo tramite il modulo "contatti" disponibile sul sito web del Negozio Online.

## V. Ordinazione di un prodotto e conclusione del contratto

A. L'acquisto dei Prodotti offerti nel Webshop è limitato ai Clienti, che li utilizzano per la loro attività (B2B); i Prodotti sono progettati esclusivamente per l'uso commerciale da parte di agricoltori/consulenti/fornitori di servizi nel contesto delle imprese agricole. È vietato qualsiasi acquisto da parte dei Consumatori.

B. Il negozio online è disponibile solo per i clienti all'interno dei paesi attivati all'interno del territorio contrattuale per gli ordini, per cui le consegne (all'indirizzo di spedizione) possono essere ordinate solo nel paese in cui il cliente è domiciliato (indirizzo di fatturazione).

C. La presentazione dei Prodotti nel negozio online non costituisce un'offerta legalmente vincolante, ma un invito all'ordine.

D. Per effettuare un Ordine, il Cliente deve completare i seguenti passaggi:

1. accedere tramite l'Account Utente o come ospite, a seconda dei casi;
2. Seleziona la Selezione del Prodotto oggetto dell'Ordine e clicca sul pulsante "Aggiungi al carrello";
3. Procedi al checkout facendo clic sul pulsante "procedi al pagamento";
4. In caso di acquisto di prodotti hardware (non rilevante per le licenze), inserire l'indirizzo di spedizione o selezionare tra gli indirizzi di spedizione esistenti;
5. Procedi al pagamento cliccando sul pulsante "pagamento": seleziona il metodo di pagamento e conferma l'indirizzo di fatturazione;
6. barrando le apposite caselle del modulo d'ordine;
7. Dichiarare che il Cliente non è un Consumatore,
8. Confermare che tutte le altre condizioni specifiche del Prodotto (in particolare i Termini del Contratto di Licenza) siano state lette e accettate e
9. Confermare che questi T&C sono stati letti e accettati;
10. Se pertinente per il rispettivo Prodotto e paese, confermare eventuali ulteriori categorizzazioni IVA relative al Cliente applicabili localmente per motivi fiscali.



E. Cliccando sul pulsante "Effettua Ordine", il Cliente effettua un Ordine vincolante per la Selezione di Prodotti indicata nella pagina dell'Ordine.

F. Con l'Ordine confermato, le presenti CGV si intendono accettate dal Cliente.

G. Immediatamente dopo aver ricevuto l'Ordine, BAYER confermerà l'Ordine via e-mail all'indirizzo di posta elettronica fornito al momento dell'Ordine o collegato all'Account Utente. Questa e-mail rappresenta l'accettazione dell'offerta del Cliente, in base alla quale il contratto di acquisto tra BAYER e il Cliente è concluso immediatamente nel caso di beni non fisici, nel caso di beni fisici al momento della loro consegna.

H. Se non è possibile effettuare un Ordine in modo sistematico, il Cliente contatta BAYER tramite il [Form di contatto](#) disponibile sul sito web del Negozio online.

## VI. Termini e Condizioni di Vendita, Pagamento e Prezzo, Promozioni

A. Il presupposto per l'esecuzione dell'Ordine è la disponibilità del Prodotto. Può accadere che una parte della Selezione del Prodotto sia temporaneamente non disponibile. In caso di mancanza temporanea di uno o più Prodotti, non sarà possibile effettuare l'Ordine fino a quando il Prodotto o i Prodotti non saranno nuovamente disponibili.

B. Tutti i prezzi indicati sul Sito Web del Negozio online sono indicati nella valuta del paese di accesso al Negozio online da parte del Cliente. I prezzi sono indicati in valore netto e lordo (IVA inclusa) e non includono le spese di spedizione, a meno che non sia esplicitamente indicato in fattura. BAYER si riserva il diritto di modificare il prezzo del Prodotto in qualsiasi momento. Il prezzo al momento dell'Ordine è vincolante per il Cliente. L'addebito delle spese di spedizione può variare a seconda del paese o dell'Ordine e sarà visualizzato (se applicabile) in aggiunta al prezzo del Prodotto sulla fattura.

C. La disponibilità di alcuni Prodotti potrebbe essere limitata. Se BAYER rileva circostanze relative alla disponibilità limitata dei Prodotti, le contrassegnerà nel Negozio online come "Prodotti con disponibilità limitata" e allo stesso tempo indicherà il numero massimo di articoli che il Cliente può acquistare in un determinato periodo. Al fine di soddisfare al meglio le esigenze del Cliente, BAYER stabilisce restrizioni quantitative sull'ordinazione di Prodotti con disponibilità limitata da parte del Cliente. In questo caso, il Cliente può acquistare solo una certa quantità massima di Prodotto con disponibilità limitata durante un determinato periodo di tempo.

D. Gli ordini saranno consegnati solo a un indirizzo di spedizione nello stesso paese attivato all'interno del Territorio contrattuale in cui il Cliente è domiciliato (indirizzo di fatturazione).

E. Il Cliente ha la possibilità di pagare il Prodotto nell'ambito dell'Ordine effettuato con le seguenti modalità:

1. American Express (nazionale, internazionale)
2. Visa/Mastercard (nazionale, internazionale)
3. Qualsiasi altra opzione di pagamento disponibile localmente, a seconda dei casi.



- F. Il Cliente dovrà effettuare il pagamento del Prodotto ordinato entro 4 ore dalla conferma dell'Ordine. Se il pagamento non viene effettuato entro tale termine, l'Ordine si intenderà annullato senza alcun costo aggiuntivo per BAYER.
- G. La data di pagamento è il giorno in cui il pagamento viene accreditato sul conto di BAYER (in caso di bonifico online) o sul conto del fornitore di servizi di pagamento (negli altri casi).
- H. L'effettuazione di un pagamento tramite il Prestatore di Servizi di Pagamento richiede l'instaurazione di un rapporto giuridico separato con il Prestatore di Servizi di Pagamento e l'accettazione dei suoi termini e condizioni.
- I. È esclusa la compensazione con contropreteze del Cliente che non sono riconosciute o non sono state legalmente stabilite.
- J. L'accettazione dei T&C implica il consenso a ricevere le fatture in formato elettronico.
- K. Le fatture per gli Ordini sono emesse e consegnate elettronicamente all'indirizzo e-mail del Cliente. Il Cliente accetta sin d'ora questa modalità di invio e ricezione delle fatture. Le fatture saranno disponibili anche nell'Account Utente del Cliente.
- L. BAYER si riserva il diritto di organizzare promozioni occasionali. La promozione è sempre valida per alcuni Prodotti (di seguito denominati "Prodotto promozionale"), la cui disponibilità è limitata fino ad esaurimento scorte o fino alla fine del periodo specificato. La procedura e le regole dettagliate della Promozione saranno stabilite nei termini e nelle condizioni della Promozione (di seguito denominati "Termini e condizioni della campagna promozionale"). In caso di conflitto tra i Termini e condizioni della Campagna promozionale e i presenti T&C, prevarranno i Termini e condizioni della Campagna promozionale.
- M. I Termini e Condizioni della Campagna Promozionale sono resi disponibili al link [Legale](#) in modo tale che il Cliente possa leggere i Termini e le Condizioni della Campagna Promozionale in qualsiasi momento. Le disposizioni promozionali saranno inoltre messe a disposizione del Cliente in modo permanente sul sito web per la consultazione. Se si desidera acquistare un Prodotto promozionale, si accetta di leggere attentamente i Termini e Condizioni della Campagna Promozionale. Il Cliente riconosce di dover accettare i Termini e Condizioni della Campagna Promozionale per poter usufruire della promozione. Contestualmente all'ordine di un Prodotto promozionale, al Cliente verrà chiesto di confermare ogni volta di aver accettato i Termini e le Condizioni della Campagna Promozionale per il Prodotto promozionale.
- N. Sebbene sia stato fatto ogni sforzo per garantire che le informazioni sul Prodotto sul sito Web del Negozio online siano corrette, la confezione del Prodotto o i materiali che accompagnano il Prodotto possono contenere informazioni maggiori o diverse da quelle pubblicate nel Negozio online. Tutte le informazioni sui Prodotti pubblicate sul sito web del Negozio online sono fornite solo a scopo informativo e si raccomanda di non fare affidamento esclusivamente su di esse. Prima di utilizzare un Prodotto, è essenziale leggere le informazioni sull'etichetta, il foglietto illustrativo, le avvertenze e le istruzioni per l'uso.



- O. In caso di avvertenze riguardanti la sicurezza dell'uso dei Prodotti o per qualsiasi altra informazione, si prega di fare riferimento alle informazioni allegate al Prodotto tramite il [Form di contatto](#) disponibile sul sito web del Webshop.

## VII. Consegna

### Hardware:

- A. La consegna del Prodotto è possibile solo all'indirizzo di spedizione nello stesso paese attivato all'interno del Territorio contrattuale da cui il Cliente è domiciliato (indirizzo di fatturazione). Il tempo di consegna del Prodotto al Cliente è fino a 10 giorni lavorativi dalla data di pagamento, salvo diversa data specificata nella descrizione del Prodotto o nell'Ordine.
- B. La consegna verrà effettuata all'indirizzo di spedizione indicato dal Cliente nell'Ordine. La consegna avviene nei normali giorni lavorativi. La consegna è rilevante solo per i beni/hardware, non per le licenze.
- C. Salvo diversa indicazione in fattura, la consegna della merce al Cliente sarà a carico del Cliente.
- D. Al momento della consegna del Prodotto, i benefici e gli oneri associati all'articolo, nonché il rischio di perdita o danneggiamento accidentale, passeranno al Cliente. In caso di consegna da parte di un vettore o di un vettore diverso da BAYER, la consegna del Prodotto si considera consegnata da BAYER al vettore o allo spedizioniere.
- E. Nel caso in cui BAYER non sia in grado di fornire il servizio a causa dell'indisponibilità del Prodotto ordinato, BAYER ha il diritto di recedere dallo stesso entro trenta giorni dalla conclusione del Contratto di Vendita.

### Software:

- F. La procedura di accesso alle Applicazioni Software è illustrata nell'e-mail di accesso all'Applicazione Software che verrà inviata al Cliente dopo l'Acquisto.

## VIII. Contratti conclusi con il cliente / Responsabilità

- A. La creazione di un Account Utente e l'effettuazione di un Ordine per conto di una persona giuridica o di un'unità organizzativa priva di personalità giuridica equivale a dichiarare che la persona che effettua l'Ordine è autorizzata a rappresentare l'azienda per conto della quale è stato creato l'account e l'Ordine è stato effettuato. La creazione di un Account Utente o l'effettuazione di un Ordine senza un'adeguata autorizzazione comporterà la responsabilità della persona che effettua l'Ordine per eventuali danni derivanti da questo fatto.
- B. Per quanto riguarda le applicazioni software, si applicano le disposizioni di garanzia e responsabilità del rispettivo contratto di licenza. In tutti gli altri casi si applica quanto segue: Indipendentemente dalla natura giuridica del reclamo fatto valere, BAYER sarà responsabile solo per i danni subiti dal Cliente a seguito di un comportamento intenzionale o gravemente negligente da parte di BAYER. Ogni ulteriore responsabilità è esclusa nella misura consentita. BAYER sarà responsabile nei confronti del Cliente solo per il danno tipico prevedibile al momento della conclusione e in relazione al contratto in caso di semplice negligenza, ad



eccezione dei casi di richieste di risarcimento dei danni derivanti da lesioni alla vita, all'incolumità fisica o alla salute, e non sarà responsabile per il mancato guadagno.

C. BAYER non è inoltre responsabile per eventuali ritardi nella spedizione. BAYER non si assume alcuna responsabilità per errori che non rientrano nella sua area di responsabilità, in particolare quelli dei fornitori di servizi di telecomunicazioni, del fornitore di hosting o di altri fornitori di servizi di terze parti.

## IX. Reclami

A. Per quanto riguarda le applicazioni software, si applicano le disposizioni di garanzia e responsabilità del rispettivo contratto di licenza. In tutti gli altri casi si applica quanto segue:

B. I prodotti devono essere utilizzati in conformità con l'etichetta.

C. Tutte le informazioni orali o scritte sui Prodotti e sulle loro prestazioni sono state fornite al meglio delle nostre conoscenze e convinzioni, ma non devono essere interpretate come una dichiarazione o una garanzia in merito alle prestazioni o all'idoneità dei Prodotti.

D. BAYER può solo garantire che i Prodotti venduti siano conformi alle specifiche e all'etichetta. In caso contrario, sono escluse tutte le altre garanzie di qualsiasi tipo, esplicite o implicite, di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare o altre questioni relative ai Prodotti, utilizzati da soli o in combinazione con altri Prodotti.

E. BAYER è obbligata a consegnare il Prodotto al Cliente senza difetti.

F. Il Cliente è tenuto a ispezionare il/i Prodotto/i consegnato/i il più rapidamente possibile e a segnalare immediatamente eventuali difetti.

G. Un difetto del Prodotto può essere segnalato dal Cliente in forma elettronica tramite il [Form di contatto](#) disponibile sul sito web del Negozio online.

H. BAYER si riserva il diritto di rimediare a un difetto esistente o di consegnare un articolo privo di difetti nel senso di una riparazione o di una consegna sostitutiva.

I. Se la riparazione o la successiva consegna non vanno a buon fine, il Cliente ha il diritto di recedere dal contratto. Ciò non si applica ai difetti insignificanti. È escluso il diritto del Cliente alla riduzione.

## X. Protezione dei dati personali

Informazioni dettagliate sul trattamento dei dati personali dei Clienti in occasione della visita dei nostri siti web e dell'acquisto dei Prodotti sono disponibili al link "Informativa sulla privacy". Inoltre, i dati personali saranno trattati nell'ambito dei contratti di licenza conclusi, come previsto nelle rispettive informative sulla privacy dei dati che si trovano al link [Legale](#).

## XI. Fornitura di servizi per via elettronica

A. Oltre all'acquisto dei Prodotti, BAYER offre i seguenti servizi elettronici tramite il Webshop:

1. Creazione e gestione di un Account cliente nel Negozio online;



2. Invio di newsletter e contenuti di marketing relativi a innovazioni, nuovi prodotti online e offline, programmi di fidelizzazione e accademia agricola all'indirizzo e-mail fornito;
3. Informazioni su promozioni e codici sconto;
4. Inviti ad eventi, partecipazioni a sondaggi e questionari
5. Consentire all'utente di inviare un messaggio tramite il [Form di contatto](#) disponibile nel Webshop.

B. Il contratto per la fornitura di servizi per via elettronica si conclude al momento della creazione di un Account utente da parte del Cliente, al momento dell'iscrizione al servizio di newsletter, nonché al momento dell'inizio dell'utilizzo di una specifica funzionalità del Webshop che consente l'utilizzo di un particolare servizio elettronico.

C. Il contratto per la fornitura di servizi elettronici, che consiste nella creazione e nel mantenimento di un account utente nel negozio online e/o nella fornitura del servizio di newsletter, è stipulato a tempo indeterminato. Per quanto riguarda gli altri servizi elettronici forniti tramite il Negozio online, il contratto per la fornitura di tali servizi è concluso a tempo indeterminato e termina al momento e al termine dell'utilizzo del rispettivo servizio elettronico da parte del Cliente e senza la necessità di fornire ulteriori spiegazioni.

D. Il Cliente può recedere dal Contratto di cui al punto 11.c. in qualsiasi momento e senza fornire alcuna motivazione tramite il modulo "contatti" disponibile sul sito web del WebShop.

E. Il Cliente può presentare un reclamo in merito ai servizi forniti elettronicamente da BAYER tramite il [Form di contatto](#) disponibile sul sito web del Negozio online.

F. BAYER esaminerà il reclamo in relazione ai servizi forniti per via elettronica entro un massimo di 30 giorni dalla data di ricevimento e informerà immediatamente il Cliente dei suoi risultati.

## XII. Foro competente e diritto applicabile

L'utilizzo del sito web, del negozio online e il rapporto contrattuale tra il Cliente e BAYER sono soggetti al diritto sostanziale svizzero, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di merci dell'11 aprile 1980. Per le controversie derivanti da questi rapporti contrattuali è competente il tribunale ordinario della città di Basilea. BAYER si riserva il diritto di intentare azioni legali per violazione dei presenti T&C nel paese di residenza del Cliente.

## XIII. Disposizioni finali

- A. I T&C sono in vigore a partire dalla data riportata in alto.
- B. Se una qualsiasi disposizione dei presenti T&C è ritenuta illegale, nulla o altrimenti inapplicabile nella misura prevista dalla legge, tale disposizione sarà esclusa in tale misura. Per il resto, i T&C rimangono in vigore.



C. BAYER può modificare le disposizioni dei T&C dopo aver informato i Clienti pubblicando il testo dei T&C sul sito web del Negozio online. Le modifiche o i contenuti aggiunti di BAYER entreranno in vigore dopo la scadenza di 14 giorni dalla data di pubblicazione dei contenuti aggiunti dei T&C sul sito web del Negozio online.

D. Il Cliente che non accetta le modifiche previste ai T&C può rescindere l'accordo di creazione dell'Account sui T&C specificati al punto 4.g. dei T&C. Se il Cliente non recede dal Contratto per la creazione di un Account Utente prima della data di entrata in vigore della nuova formulazione dei T&C, questo diventerà vincolante per il Cliente a partire da tale data.

E. Le modifiche ai prezzi dei Prodotti e l'inclusione di nuovi Prodotti nel Negozio online non costituiscono una modifica dei T&C.

F. Gli ordini effettuati durante il periodo di validità della versione precedente dei T&C saranno evasi in conformità con le disposizioni dello stesso.

G. Tutti gli elementi grafici del Negozio online, le soluzioni tecniche in esso utilizzate, gli elementi del contenuto e il modo in cui gli elementi grafici e i contenuti sono presentati (layout), nonché il software, le banche dati e gli altri materiali inseriti nel Negozio online sono soggetti al diritto d'autore di BAYER.

H. Né BAYER né il Cliente possono cedere o trasferire in altro modo i diritti e gli obblighi di cui al presente Contratto a terzi o contemplare qualsiasi azione di questo tipo ai sensi del presente Contratto senza il previo consenso scritto dell'altra parte, consenso che non sarà irragionevolmente negato. In deroga a qualsiasi disposizione contraria contenuta nel presente documento, ciascuna parte avrà il diritto, previa comunicazione scritta, di cedere il presente Contratto all'altra parte, a una qualsiasi delle sue affiliate o a qualsiasi entità risultante da una fusione, acquisizione, riorganizzazione o altra ristrutturazione aziendale di tale parte. Inoltre, BAYER può subappaltare i propri obblighi ai sensi del presente Accordo a terzi, a condizione che BAYER rimanga responsabile per l'esecuzione dei servizi ai sensi del presente Accordo. Qualsiasi tentativo di cessione, subappalto o altro trasferimento in violazione della presente disposizione sarà nullo.